

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1153/2004

z 23. júna 2004,

ktorým sa určujú vývozné náhrady v rámci systémov A 1 a B za ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, hrozno, jablká a broskyne)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2200/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou⁽¹⁾, najmä na článok 35 ods. 3 tretí pododsek,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1961/2001⁽²⁾, stanovilo podmienky uplatňovania vývozných náhrad za ovocie a zeleninu.

(2) Podľa článku 35 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa na produkty vyvázané spoločenstvom môže v nevyhnutnej miere pre umožnenie ekonomicky dôležitého vývozu vzťahovať vývozná náhrada so zreteľom na vymedzené normy, vyplývajúce z dohôd uzatvorených podľa článku 300 zmluvy.

(3) Podľa článku 35 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2200/96 sa má dohliadnuť na to, aby sa nenarušili obchodné toky, predtým zavedené prostredníctvom režimu náhrad. Z toho dôvodu, ako aj z dôvodu sezónneho zamerania vývozu ovocia a zeleniny je potrebné na základe nomenklatúry poľnohospodárskych produktov pre vývozné náhrady, ktorú zaviedlo nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87⁽³⁾, stanoviť pre každý produkt predbežné množstvá. Tieto množstvá je potrebné prerozdeliť so zreteľom na to, ako príslušné produkty podliehajú skaze.

(4) Podľa článku 35 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2200/96 treba pri určovaní náhrad brať do úvahy situáciu a vývojové perspektívy cien ovocia a zeleniny na trhu spoločenstva a ich disponibilitu, ale aj cien, ktoré sú zaužívané na medzinárodnom trhu. Takisto je potrebné brať do úvahy výdavky spojené s predajom a s prepravou, ako aj ekonomické hľadisko plánovaného vývozu.

(5) Podľa článku 35 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2200/96 sú ceny na trhu spoločenstva stanovené vzhľadom na ceny, ktoré sa z hľadiska vývozu javia ako najvýhodnejšie.

(6) Situácia na svetovom trhu alebo špecifické požiadavky niektorých trhov môžu pre určitý produkt spôsobiť nevyhnutnú diferenciaciu náhrady podľa miesta jeho určenia.

(7) Rajčiny, pomaranče hrozno, jablká a broskyne kategórií Extra, I a II všeobecných noriem akosti sa skutočne môžu stať ekonomicky dôležitým vývozným artiklom.

(8) Aby sa umožnilo čo najefektívnejšie využitie disponibilných zdrojov a vzhľadom na vývoznú štruktúru spoločenstva sa majú určiť vývozné náhrady podľa systémov A 1 a B.

(9) Riadiaci výbor pre čerstvé ovocie a zeleninu nevydal stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Pre systém A 1 sú miera náhrad, obdobie na predkladanie žiadostí o náhrady a predpokladané množstvá pre príslušné produkty určené v prílohe.

Pre systém B sú smerná miera náhrad, obdobie na doručenie žiadostí o povolenia a plánované množstvá pre príslušné produkty určené v prílohe.

2. Povolenia vydané z titulu potravinovej pomoci na základe článku 16 nariadenia Komisie (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾ sa do oprávneného množstva uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu nezapočítavajú.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 24. júna 2004.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 1. Naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 47/2003 (Ú. v. ES L 7, 11.1.2003, s. 64).⁽²⁾ Ú. v. ES L 268, 9.10.2001, s. 8. Naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1176/2002 (Ú. v. ES L 170, 29.6.2002, s. 69).⁽³⁾ Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2180/2003 (Ú. v. ES L 335, 22.12.2003, s. 1).⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 152, 24.6.2000, s. 1. Naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 636/2004 (Ú. v. ES L 100, 6.4.2004, s. 25).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 23. júna 2004, ktorým sa určujú vývozné náhrady za ovocie a zeleninu (rajčiny, pomaranče, hrozno, jablká a breskyhe)

Kód produktu ⁽¹⁾	Krajina určenia ⁽²⁾	Systém A 1 Lehota na podávanie žiadostí o náhradu od 24.6.2004 do 9.9.2004		Systém B Lehota na podávanie žiadostí o povolenia: od 1.7.2004 do 16.9.2004	
		Miera náhrady (v EUR/t netto)	Plánované množstvo (v t)	Smerná miera náhrady (v EUR/t netto)	Plánované množstvo (v t)
0702 00 00 9100	F08	30		30	3 747
0805 10 10 9100 0805 10 30 9100 0805 10 50 9100	A00	25		25	1 229
0806 10 10 9100	A00	19		19	13 255
0808 10 20 9100 0808 10 50 9100 0808 10 90 9100	F04, F09	30		30	5 158
0808 30 10 9100 0809 30 90 9100	F03	13		13	19 415

⁽¹⁾ Kódy produktov sú definované v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

⁽²⁾ Kódy krajín určenia série A sú definované v prílohe II knariadeniu (EHS) č. 3846/87.

Číselné kódy krajín určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné krajiny určenia sú definované takto:

F03: všetky krajiny určenia s výnimkou Švajčiarska.

F04: Hongkong, Singapur, Malajzia, Srí Lanka, Indonézia, Thajsko, Taiwan, Papua-Nová Guinea, Laos, Kambodža, Vietnam, Japonsko, Uruguaj, Paraguaj, Argentína, Mexiko, Kostarika.

F08: všetky krajiny určenia s výnimkou Bulharska.

F09: nasledujúce krajiny určenia:

- Nórsko, Island, Grónsko, Faerské ostrovy, Rumunsko, Albánsko, Bosna a Hercegovina, Chorvátsko, bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, Juhoslávia (Srbsko a Čierna Hora), Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Gruzínsko, Kazachstan, Kirgizsko, Moldavsko, Rusko, Tadžikistan, Turkménsko, Uzbekistan, Ukrajina, Saudská Arábia, Bahrajn, Katar, Omán, Spojené arabské emiráty (Abú Dabí, Dubaj, Šardža, Adžmán, Umm al-Kuvajn, Rás al-Chajmá a Fudzajra), Kuvajt, Jemen, Sýria, Irán, Jordánsko, Bolívia, Brazília, Venezuela, Peru, Panama, Ekvádor a Kolumbia;

- africké krajiny a územia s výnimkou Juhoafrickej republiky;

- krajiny určenia v zmysle článku 36 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11).